

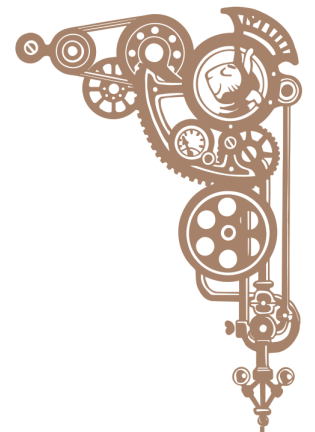
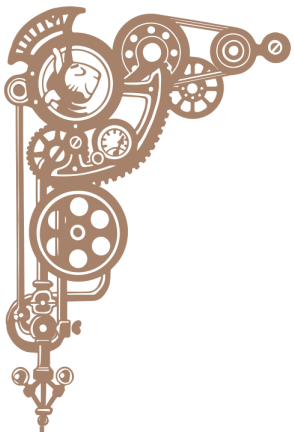
ARLESTON • BARBUCCI

Enkō

De spiegelwereld

SWINGING LONDON





Ekhö

De spiegelwereld



D E E L 7

SWINGING LONDON

TEKST
CHRISTOPHE ARLESTON

TEKENINGEN
ALESSANDRO BARBUCCI

INKLEURING
NOLWENN LEBRETON

EERSTE DRUK JUNI 2018

Vertaling Mariella Manfré | Vormgeving Rudy Vrooman | Prepress Uitgeverij L

Oorspronkelijke titel: *Ekhö, monde miroir – Swinging London*

Copyright © 2018 Éditions Soleil/Arleston/Barbucci

Copyright Nederlandse vertaling © 2018 Uitgeverij L

Uitgeverij L is een imprint van uitgeverij Don Lawrence Collection BV

ISBN 978-90-8886-443-8 (sc)

ISBN 978-90-8886-444-5 (hc)

NUR 361

www.uitgeverijL.nl

www.donlawrencecollection.nl

UITGEVERIJ L

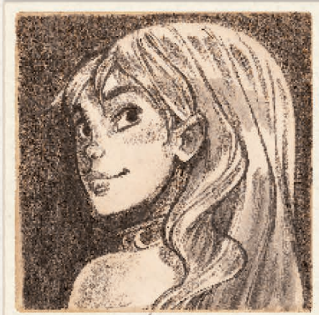
EKHÖ, DAT IS DE AARDE MAAR NIET HEUS



Je vindt er dezelfde steden, dezelfde landen, maar alles is er net iets anders, want het is een wereld zonder elektriciteit. Je kunt er geboren worden of er vanaf de aarde naartoe gebracht worden door de Preshaunen, van wie niemand precies weet wat ze willen...



Maar de komst van Fourmille en Yuri heeft het evenwicht verstoord dat de Preshaunen in stand hielden: Fourmille wordt bezocht door geesten, waarvan ze de problemen moet oplossen voordat ze weer zichzelf wordt. Als ze van kapsel verandert, is ze bezeten door een andere persoonlijkheid...



FOURMILLE GRATULE bevond zich in het vliegtuig naar New York toen ze terechtwam op Ekhö. Daar wachtte haar een erfenis en nu staat ze aan het hoofd van een vreemd artistiek agentschap.



YURI PODROV informaticus en buurman van Fourmille in het vliegtuig, kwam ongelukkigerwijs samen met haar op Ekhö terecht. Hun karakters botsen regelmatig.



GRACE LUMUMBA is geboren op Ekhö. Ze is de trouwe secretaresse van het agentschap Gratule en in haar verloren uurtjes is ze stripteasedanseres Yumma.



SIGISBERT VAN MOTAFIUME is een Preshaun, een jonge notarisklerk. Hij heeft de opdracht in de gaten te houden dat de aanwezigheid van Fourmille en Yuri het wankele evenwicht van de spiegelwereld niet te veel verstoort.



DE PRESCHAUNEN zijn vreemde, gekunstelde wezentjes die zorgen dat Ekhö goed functioneert: met behulp van vreemde apparaten onderhouden ze dat wat ze het Thaumische Evenwicht noemen. Ze drinken hun thee op vaste tijden, anders kunnen ze veranderen in oncontroleerbare monsters.

LONDEN,
PICADILLY CIRCUS.

NEE, IK STA NIET OP VOOR
EEN OUDERE DAME!

IK BEN HET ZAT
ALTIJD OP TE MOETEN
STAAN VOOR
OUDERE DAMES!

RUSTIG
AAN, SIR!

ER ZITTEN TE VEEL OUDERE DAMES
OP MIJN ROUTE! ELKE DAG!
IK KAN ER NIET MEER TEGEN!

WAT GEBEURT
DAAR ALLEMAAL?

SHOCKING!

DISGUSTING!

REVOLTING!

WAAFF
WHAUFF

WHOOF

IK STA EROP, SIR. DIE
PLEK IS GERESERVEERD
VOOR OUDERE MENSEN.

DAT ZAL ME
WORRRHHGGRR...



MET ALLE RESPECT, S/R, IK MOET U VRAGEN DEZE OMNISLAK TE VERLATEN.

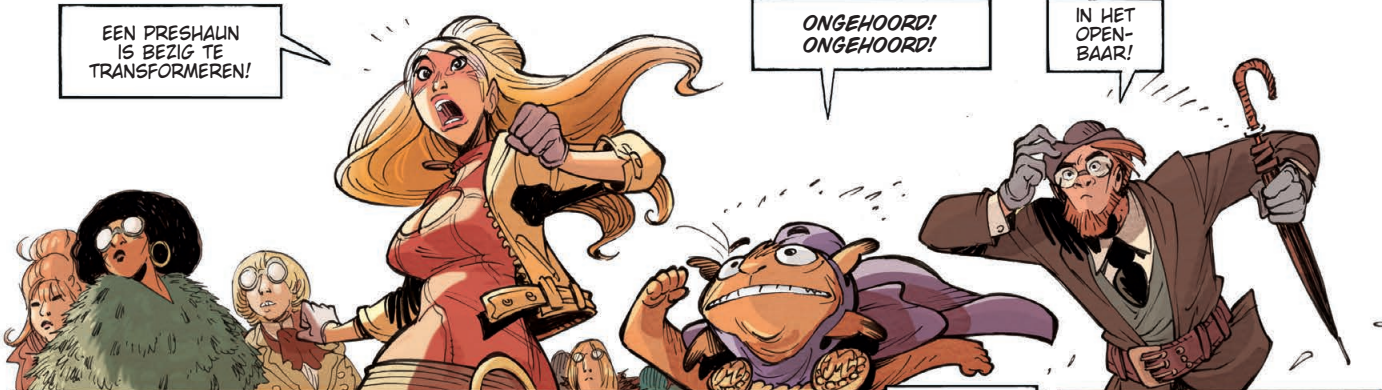


OH MY..!



HIJ BEET ME!
HE BIT ME!

EEN PRESHAIN IS BEZIG TE TRANSFORMEREN!



ONGEHOORD!
ONGEHOORD!

IN HET OPEN-
BAAR!



ALLES KOMT GOED, MENEER. RUSTIG, NIEMAND ZAL U LASTIGVALLEN...

IK...
IK...



NOOD-
AMPUL
THEE!

JA MAAR...
ALS IK DIE
NLI NODIG
HEEB?

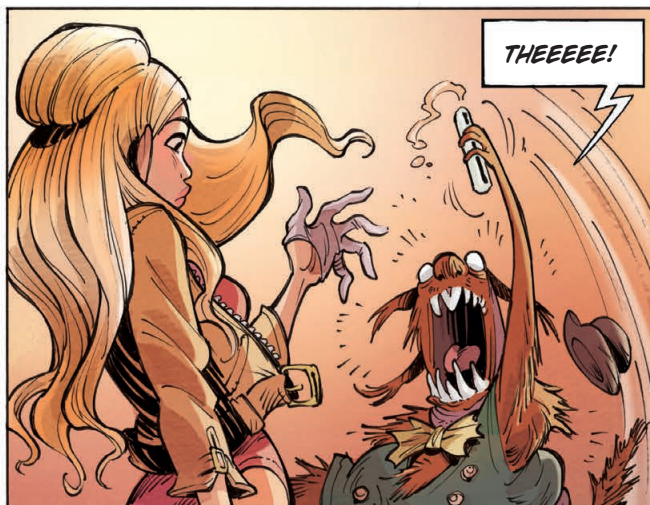


DIT IS EEN
NOODGEVAL,
SIGISBERT!

JA...
JA...

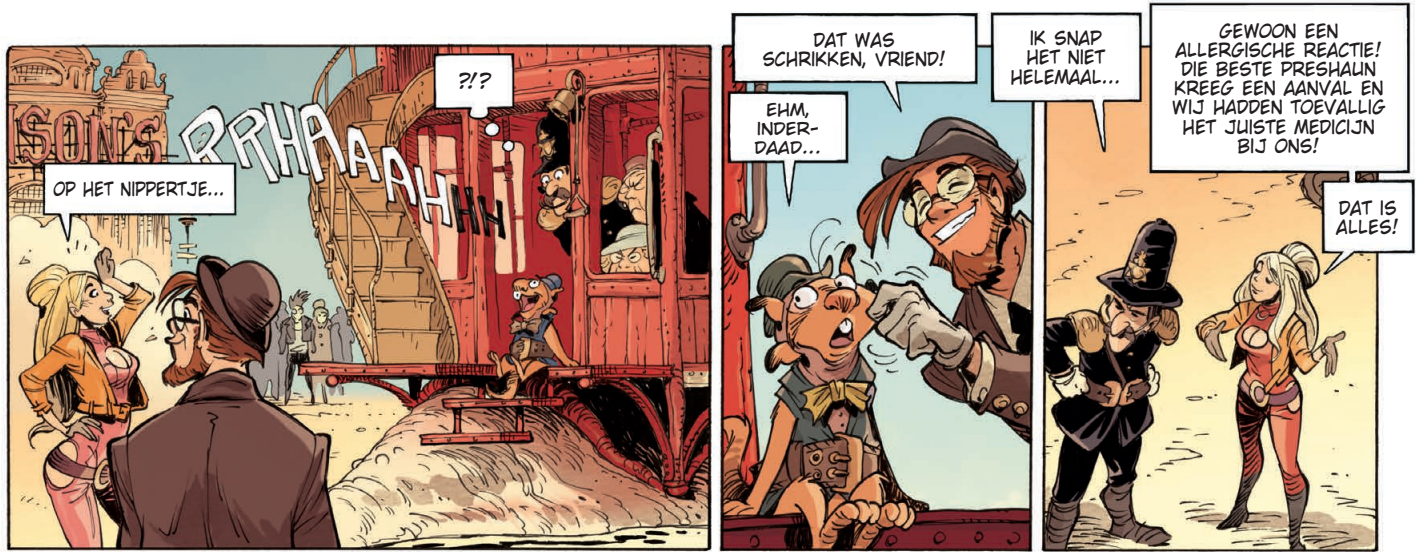


TIK



THEEEEE!







HEBBERN WE EEN AFSpraak MET U?

NIET HELEMAAL. ALS U ME MAAR WILT VOLGEN...



HIERDOOR, GRAAG.

KROU!



ECHT WAAR?



WEET U HET ZEKER?

INDEED, MILORD.

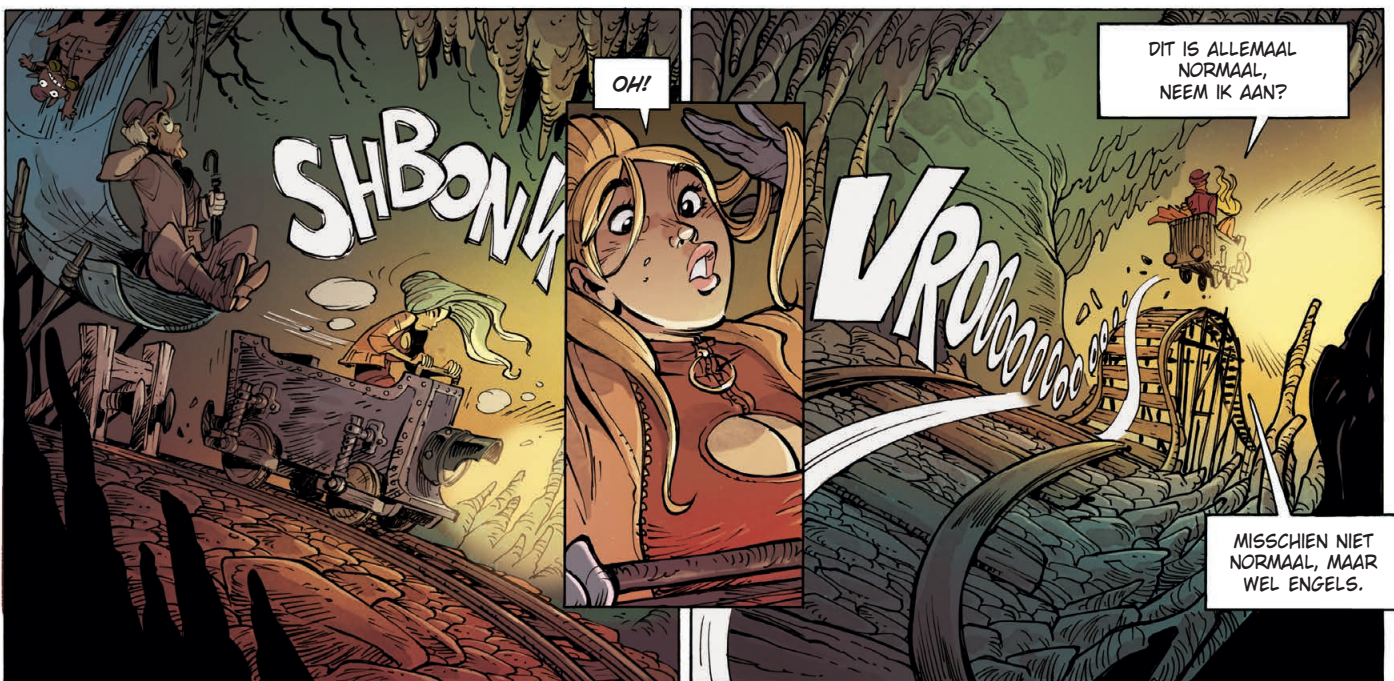


OKEE DAN.



IK SLUIT MIJN OGEN EN DENK AAN ENGELAND.

WHEESH



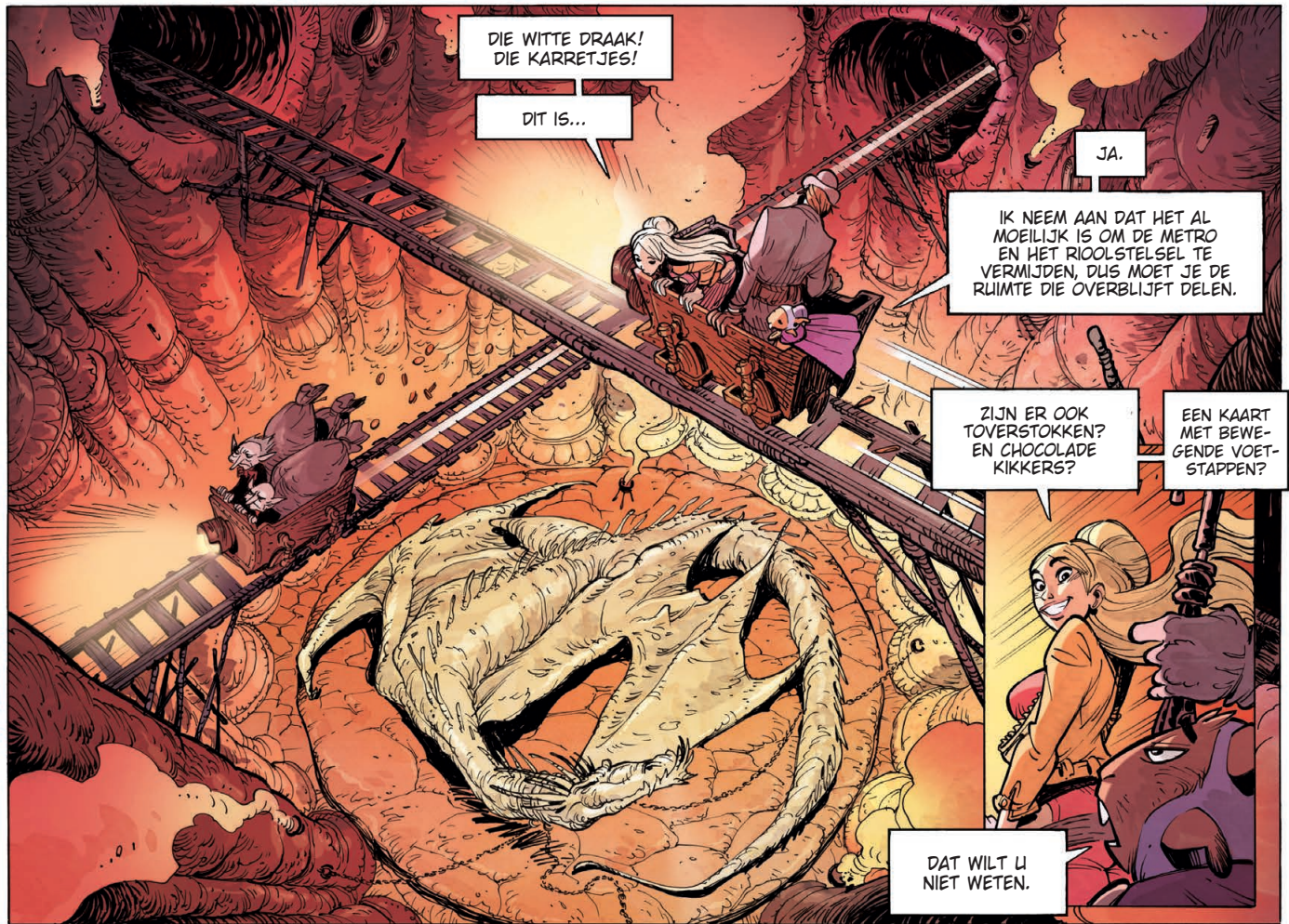
OH!

SHBONG

VROLOOOOO

DIT IS ALLEMAAL NORMAAL, NEEM IK AAN?

MISSCHIEN NIET NORMAAL, MAAR WEL ENGELS.



DIE WITTE DRAAK!
DIE KARRETJES!

DIT IS...

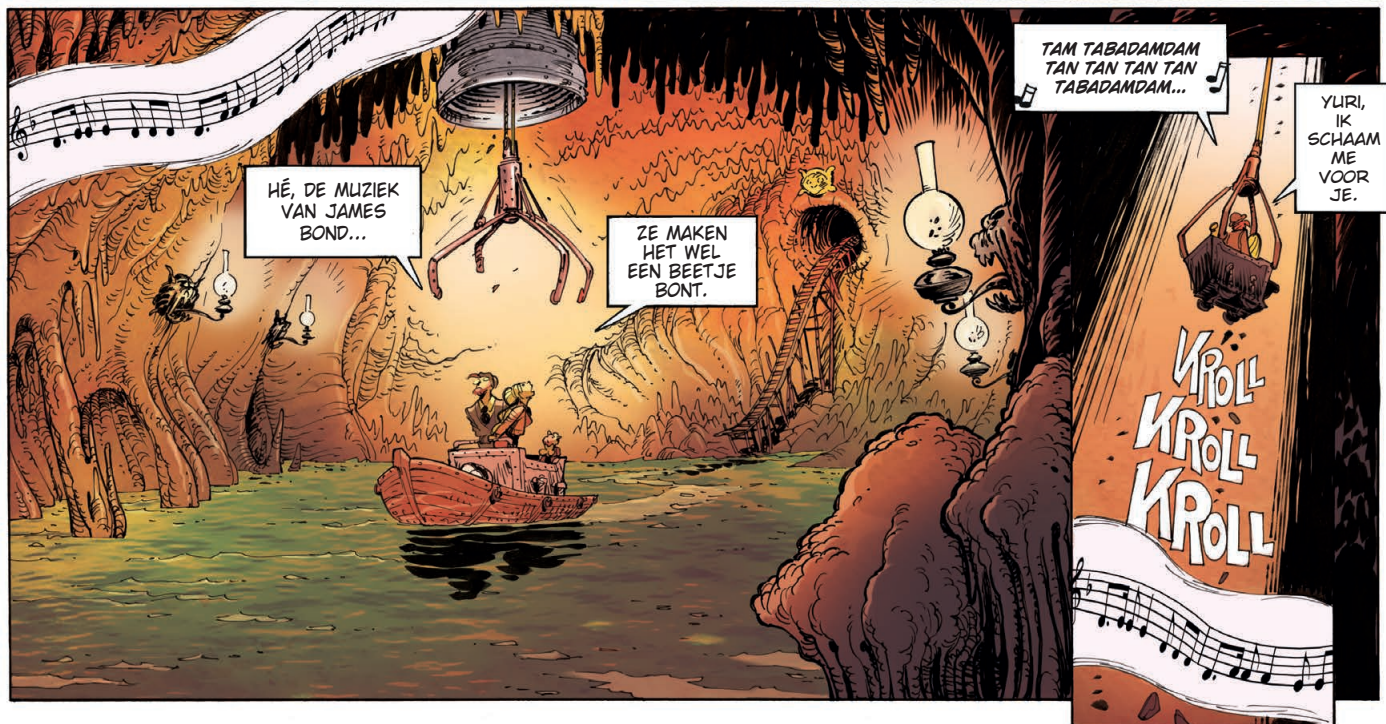
JA.

IK NEEM AAN DAT HET AL
MOEILIK IS OM DE METRO
EN HET RIOOLSTELSEL TE
VERMIJDEN, DUS MOET JE DE
RUIMTE DIE OVERBLIJFT DELEN.

ZIJN ER OOK
TOVERSTOKKEN?
EN CHOCOLADE
KIKKERS?

EEN KAART
MET BEWE-
GENDE VOET-
STAPPEN?

DAT WILT U
NIET WETEN.



HÉ, DE MUZIEK
VAN JAMES
BOND...

ZE MAKEN
HET WEL
EEN BEETJE
BONT.

TAM TABADAMDAM
TAN TAN TAN TAN
TABADAMDAM...

YLIRI,
IK
SCHAAM
ME
VOOR
JE.

KRÖLL
KRÖLL
KRÖLL



ZO TE ZIEN
ZIJN WE ER.



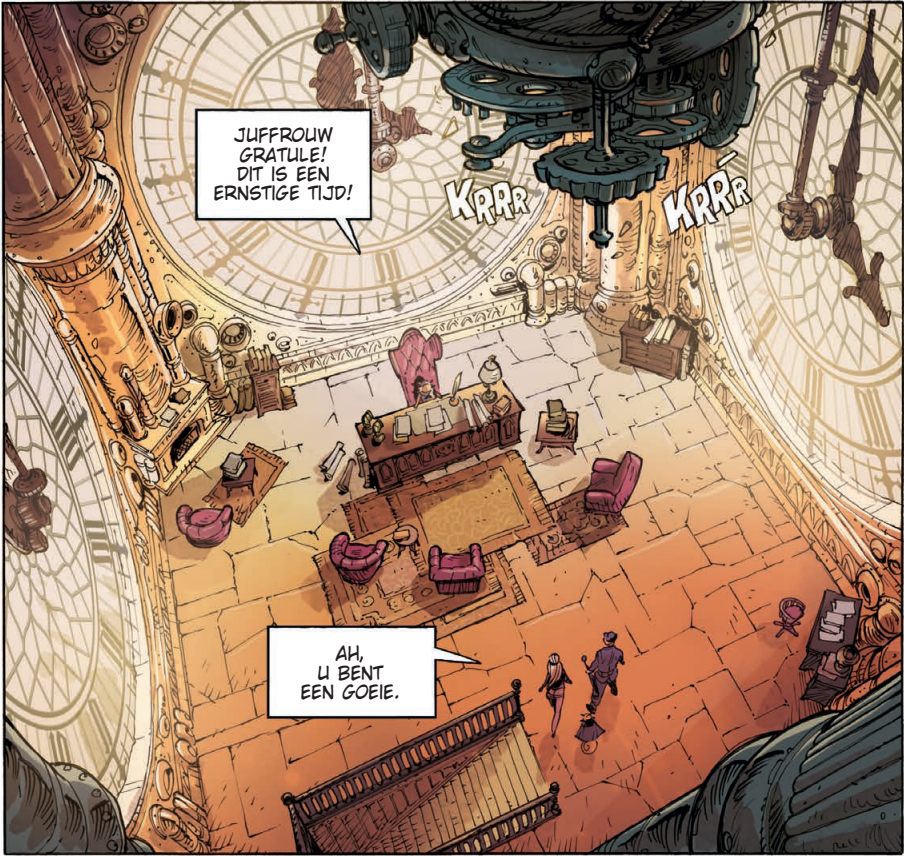
EN DEZE
DAME IS...



MISS
MINIPONY,
NATUUR-
LIJK.



GA MAAR NAAR
BINNEN. U WORDT
VERWACHT.

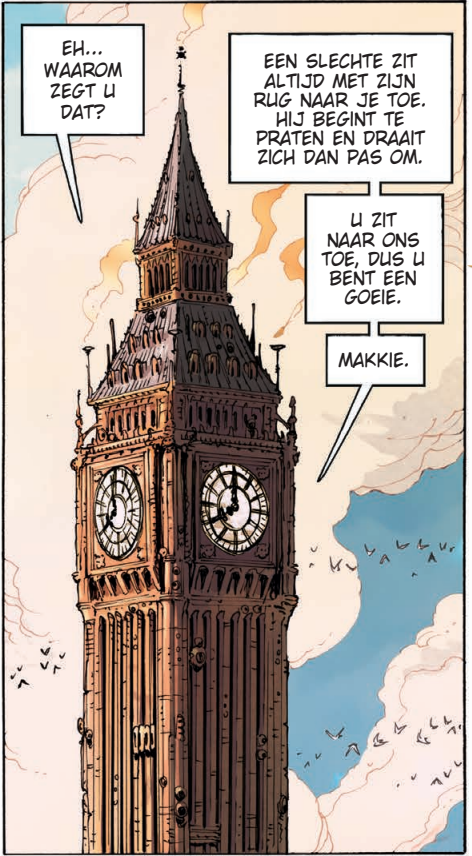


JUFFROU
GRATULE!
DIT IS EEN
ERNSTIGE TIJD!

KRRR

KRRR

AH,
U BENT
EEN GOEIE.



EH...
WAAROM
ZEGT U
DAT?

EEN SLECHTE ZIT
ALTIJD MET ZIJN
RUG NAAR JE TOE.
HIJ BEGINT TE
PRATEN EN DRAAIT
ZICH DAN PAS OM.

U ZIT
NAAR ONS
TOE, DUS U
BENT EEN
GOEIE.

MAKKIE.



MIJN NAAM IS EL.

NIET EM?

NEE, EL... IK HEB U
LATEN KOMEN OP
VERZOEK VAN DE
HOOGSTE AUTORITEIT.



Ekhö... onze steden en onze landen zijn daar terug te vinden, maar net even anders: er is geen elektriciteit, draken doen dienst als lijnvliegtuigen, metrowagons bevinden zich op de rug van vreemde duizendpoten...

Maar het verbazingwekkendst zijn de preshaunen die eruitzien als knuffelbeestjes, maar die de teugels van deze wereld in handen lijken te hebben... Fourmille Gratule en Yuri Podrov zijn in Ekhö terechtgekomen en moeten daar hun plek vinden. Ondertussen wordt Fourmille regelmatig in bezit genomen door de persoonlijkheid van recent overleden mensen...

als een heel bijzondere detective doet Fourmille nu onderzoek naar de theeverduistering in Londen die nood en paniek veroorzaakt onder de preshaunbevolking...

Een grappig en uniek fantasieverhaal in het immer swingende London, van de Big Ben tot aan Camden.

UITGEVERIJ



9 789088 864445